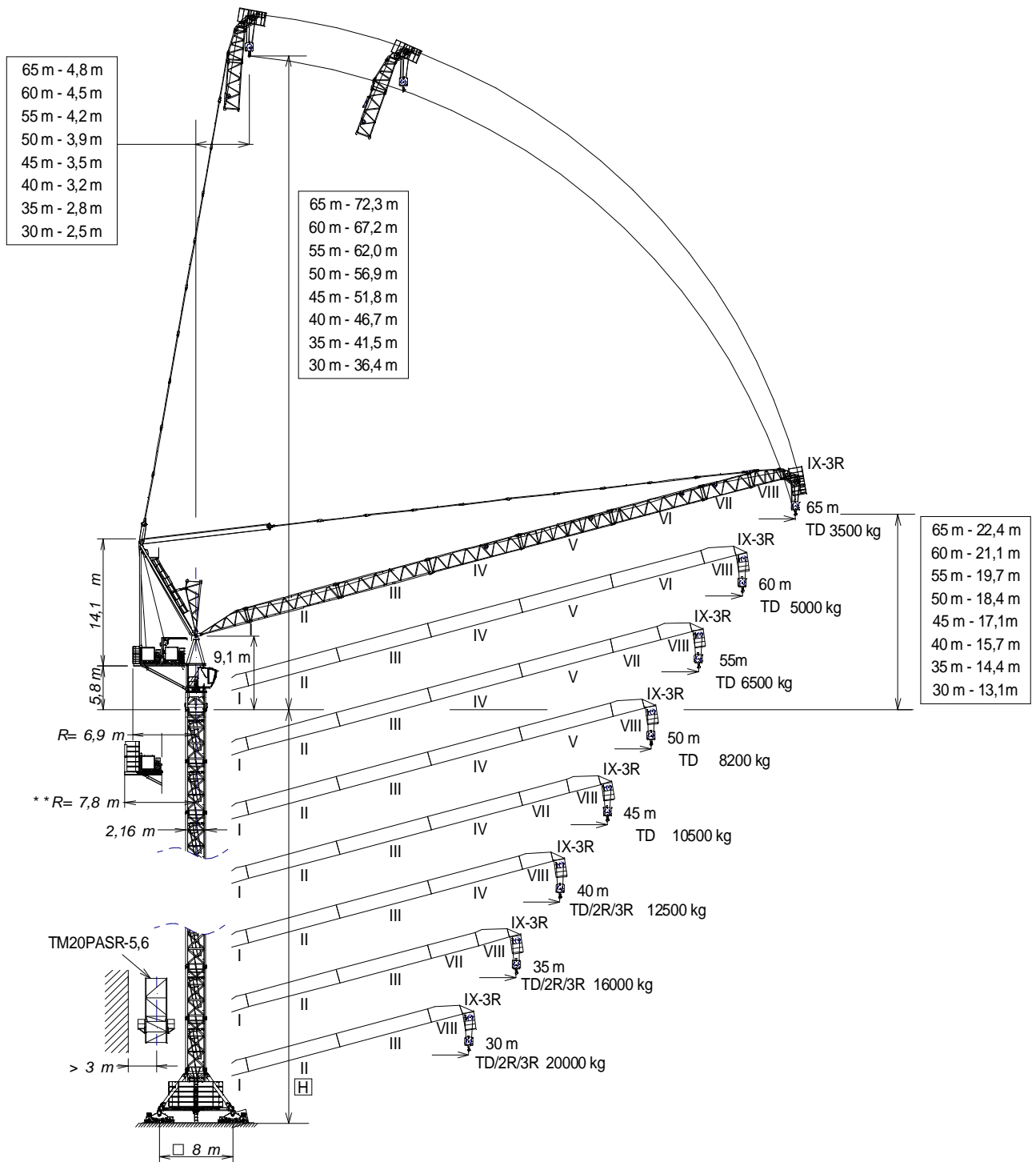




EN 14439  
C25

UNE-EN-ISO 9001



H = Máxima altura de torre sin arriostrar (m).  
Maximum tower height without fastening (m).  
Hauteur maximale de tour sans ancrage (m).  
Максимальная высота башни без крепления (м).  
Desteksiz maksimum kule yüksekliği (m).  
أقصى ارتفاع للبرج بدون ربط (م)

\* Tramo pluma / Jib section / Tronçon de flèche  
Секция стрелы / Bom bölümü / أجزاء الذراع

*Tramo pluma I / Jib section I	206.40.000
*Tramo pluma II / Jib section II	206.41.000
*Tramo pluma III / Jib section III	206.42.000
*Tramo pluma IV / Jib section IV	206.43.000
*Tramo pluma V / Jib section V	206.44.000
*Tramo pluma VI / Jib section VI	206.45.000
*Tramo pluma VII / Jib section VII	206.46.000
*Tramo pluma VIII / Jib section VIII	206.47.000
*Tramo pluma IX-3R / Jib section IX-3R	206.48.000

BSR18-20-5,6	204.20.000
ASR20	160.21.200
TSR20	153.31.800
TSR20-5,6	204.31.000
TM20PASR-5,6	206.35.000
ABH100B	204.23.000
ABH100H	156.23.500



Fecha / Date: 31/03/2016

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

FEM 1005 - C25

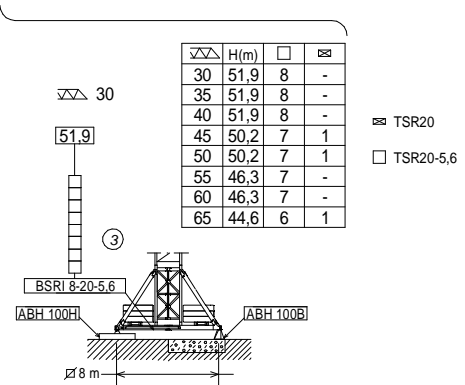
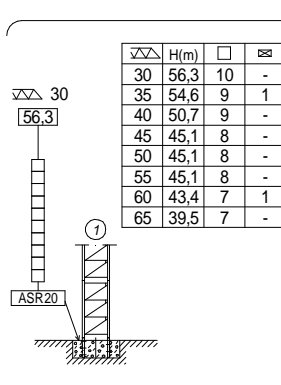
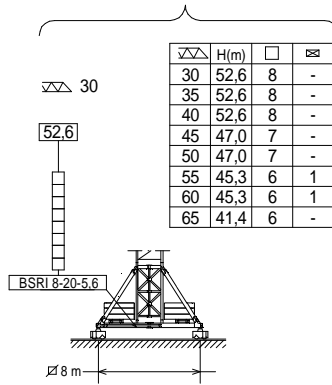
TD

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



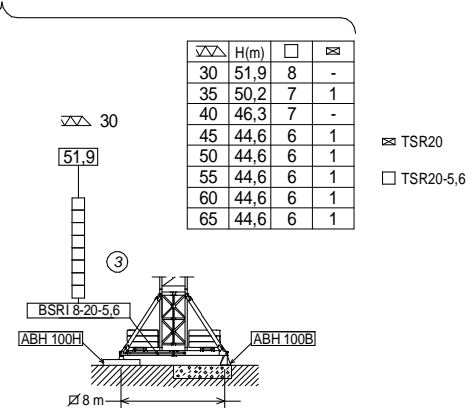
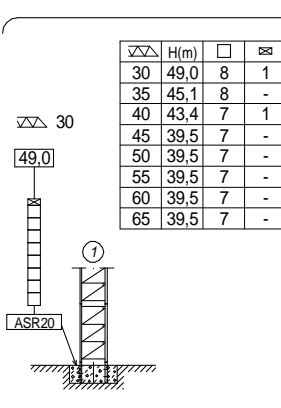
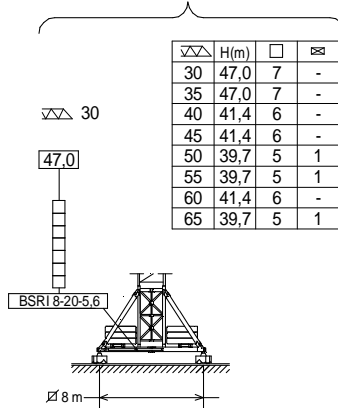
TD / 2R / 3R

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

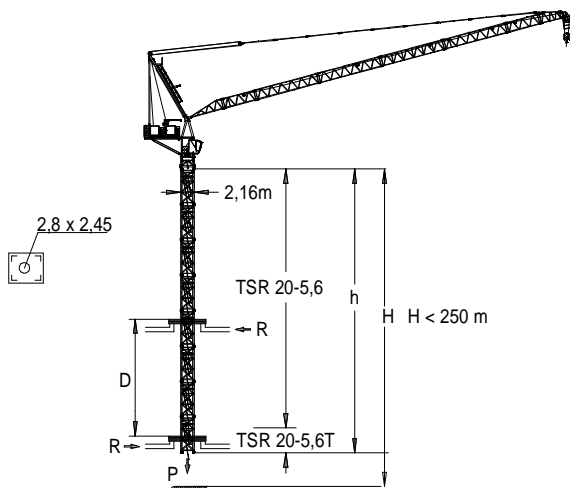
TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق



h<sub>max</sub>: TSR20-5,6T + 6xTSR20-5,6

50 m. →	36 t	▶	■
h (m)		39,2	
D (m)		18,7 - 19	
P (KN)		1795	1435
R <sub>max</sub> (KN)		370	505

TSR20-5,6T: 204.31.700

**i** Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tirmanma / التسلق الداخلي



- Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة
- i** Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى
- ▶** En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة
- Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة
- \*\* Opcional / Optional

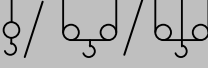

Fecha / Date: 31/03/2016

FEM 1005 - C25




Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz


 TD (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة TD-12t							
 [m]	TD 12t @ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف							
		30	35	40	45	50	55	60	65
65 m	40,0	12,0	12,0	12,0	9,6	7,7	6,0	4,7	3,5
60 m	40,6	12,0	12,0	12,0	9,9	8,0	6,4	5,0	-
55 m	40,8	12,0	12,0	12,0	10,0	8,1	6,5	-	-
50 m	40,9	12,0	12,0	12,0	10,1	8,2	-	-	-
45 m	41,7	12,0	12,0	12,0	10,5	-	-	-	-
40 m	40,0	12,0	12,0	12,0	-	-	-	-	-
35 m	35,0	12,0	12,0	-	-	-	-	-	-
30 m	30,0	12,0	-	-	-	-	-	-	-







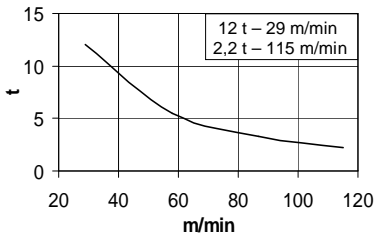
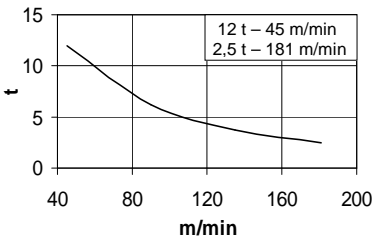

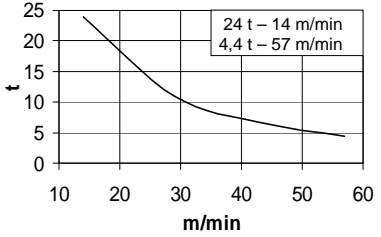
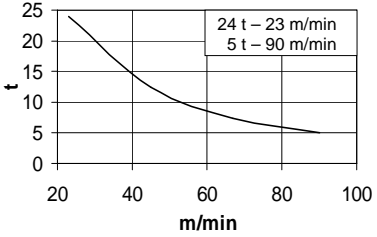


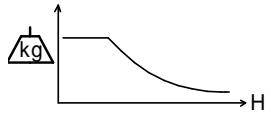

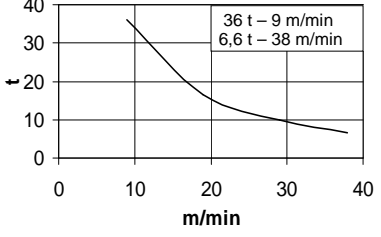
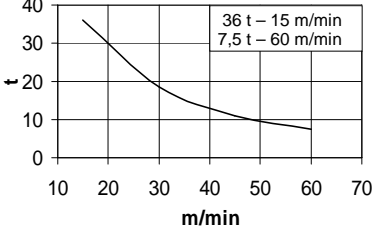

				Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة TD/2R/3R (t)										
	3R 36t @ (m)	2R 24t @ (m)	TD 12t @ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف										
				15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65
65 m	36t @ (m)	25,5	39,2	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	11,5	9,1	7,2	5,6	4,2	3,0
60 m				24,0	24,0	24,0	19,0	14,9	11,8	9,4	7,5	5,9	4,5	-
55 m				24,0	24,0	24,0	19,0	15,0	11,9	9,5	7,6	6,0	-	-
50 m	18,5	25,5	39,9	36,0	32,7	24,5	19,0	15,0	12,0	9,6	7,7	-	-	-
45 m	18,7	25,7	40,0	36,0	33,2	24,9	19,4	15,4	12,4	10,0	-	-	-	-
40 m	18,7	25,7	40,8	36,0	33,3	25,0	19,5	15,5	12,5	-	-	-	-	-
35 m	18,8	26,1	40,0	36,0	33,5	25,4	20,0	16,0	-	-	-	-	-	-
30 m	18,8	26,2	35,0	36,0	33,5	25,4	20,0	-	-	-	-	-	-	-

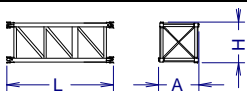
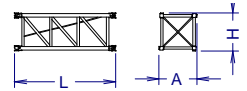
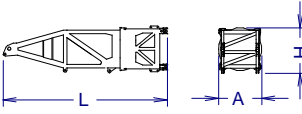
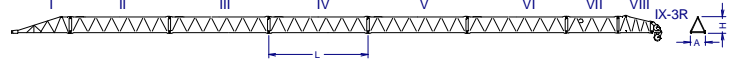
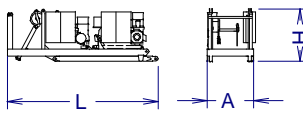
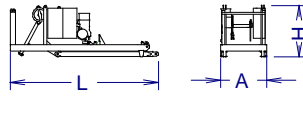
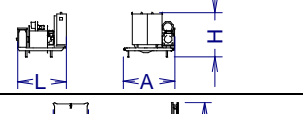
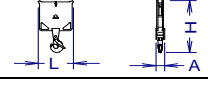
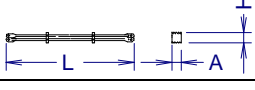
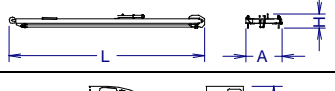
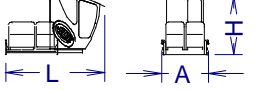
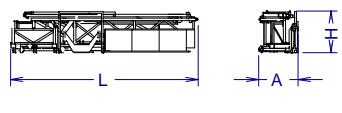
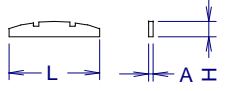
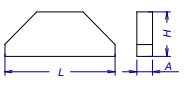
		Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف									
TD 9t @ (m)	2R 18t @ (m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	
		65 m	45,3	30,8	18,0	18,0	14,6	11,5	9,1	7,2	5,6

				Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف							
TD 10t @ (m)	2R 20t @ (m)	3R 30t @ (m)									
			20	25	30	35	40	45	50	55	
55 m	44,0	29,0	21,6	30,0	24,7	19,0	15,0	11,9	9,5	7,6	6,0

<p>*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري</p>												
	<p><b>EC88115VF</b> 65 kW</p>	<p><b>* EC150218VF</b> 110 kW</p>	<p><b>TG4025VF</b> 4x7,5 kW</p>	<p><b>OG2008VF</b> 2x7,3 kW</p>	<p><b>EP10015VF</b> 75 kW</p>	<p><b>TH4010</b> 29,4 kW</p>						
			<p>0...25 m/min</p>	<p>0... 0,8 r/min sl/min</p>	<p>1,5 min</p>	<p>0,6 m/min</p>						
			<p> 400V 50Hz</p> <p><b>P<sub>TOTAL</sub>(EC88115VF + OG2008VF + EP10015VF) = 154,6 kW</b>  <b>P<sub>TOTAL</sub>(*EC150218VF + OG2008VF + EP10015VF) = *199,6 kW</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div>									
			<div style="display: flex; align-items: center;">  <table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 10px;">TD</td> <td>874m</td> </tr> <tr> <td>H ≤ 2R</td> <td>437m</td> </tr> <tr> <td>3R</td> <td>291m</td> </tr> </table> </div>				TD	874m	H ≤ 2R	437m	3R	291m
TD	874m											
H ≤ 2R	437m											
3R	291m											

**LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل J380PA**

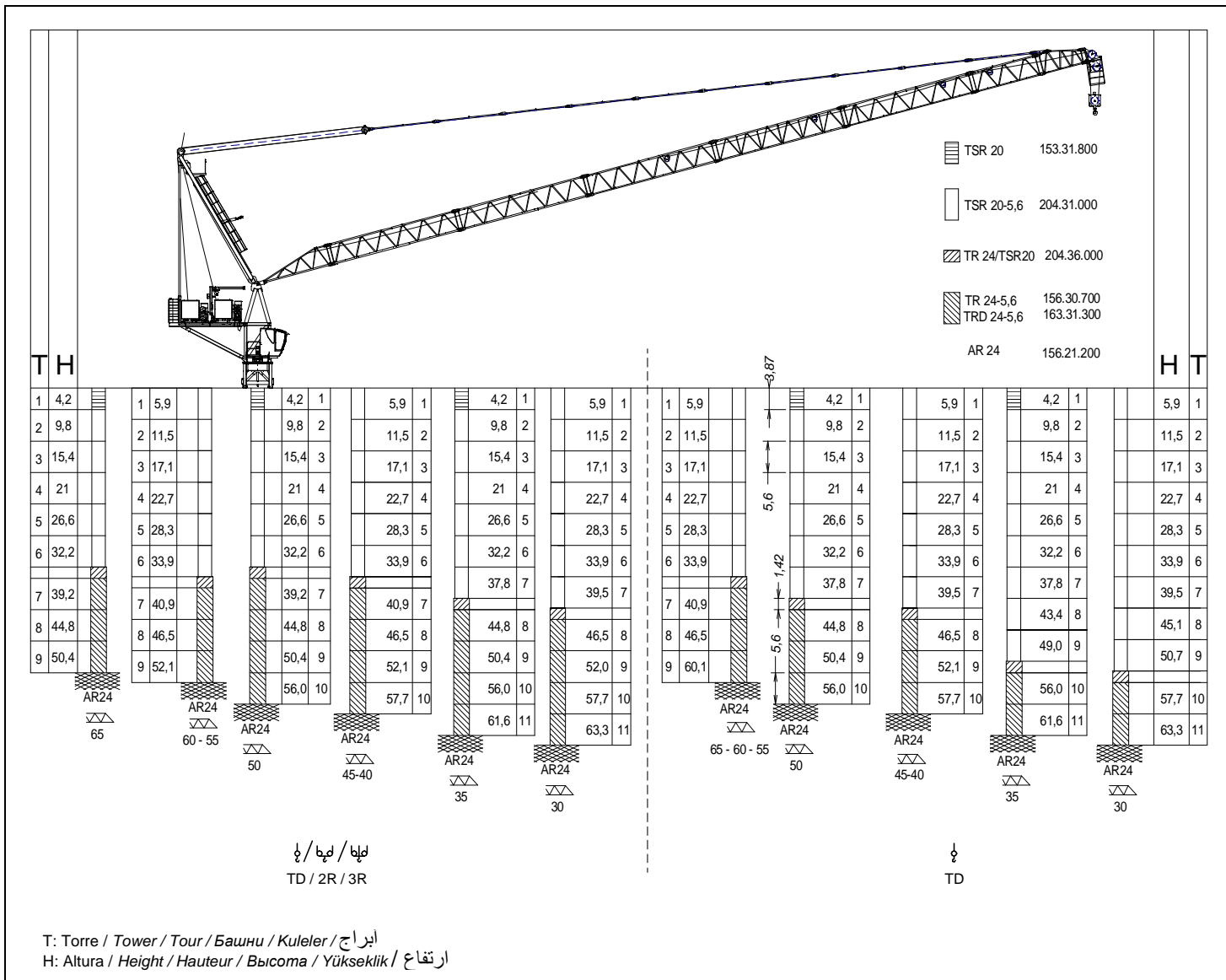
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم	L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure / Нижняя башня Alt kule / البرج السفلي TSRI-20-5,6		5,990	2,257	2,257	6562
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج TSR20 TSR20-5,6		4,260 5,990	2,251 2,257	2,251 2,257	3110 4262
Torre asiento pista, torre superior y orientación Slewing table, top tower and slewing mechanism Tour pivot + tour supérieure + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + верхняя башня + поворотный механизм Göbek +üst kule+mekanizma برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران		9,650	2,315	2,555	15735
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Vot bölümü أجزاء الذراع [I] [II] [III] [IV] [V] [VI] [VII] [VIII] [IX-3R]		6,265 10,460 10,505 10,550 10,550 10,550 5,615 3,780 2,370	2,200 1,560 1,560 1,540 1,490 1,540 1,540 1,540 1,970	1,783 1,750 1,748 1,752 1,730 1,725 1,725 1,855 3,17	1805 2700 2575 2260 1845 1730 960 975 1050
Contrapluma con mecanismos, pasteca y plumin Counterjib with mechanisms, reeving block and auxiliary jib Contre-flèche avec mécanismes et fléchette auxiliaire Противовесная консоль с механизмами и вспомогательной дополнительной стрелой Mekanizmalı kuiruk ve yardımcı kol uzantısı الذراع المعاكس مع آليات وريشة مساعدة		7,150	2,241	2,495	19070
Contrapluma con elevacion pluma, pasteca y plumin Counterjib with luffing mechanisms, reeving block and auxiliary jib Contre-flèche avec mécanisme de relevage de la flèche, moufle et fléchette Противовесная консоль с механизмом подъема стрелы, блоком и дополнительной стрелой Kaldırma kollu, makara düzenekli ve kol uzantılı kuiruk الذراع المعاكس مع رافع الذراع والبكرة والريشة الاضافية		7,150	2,218	2,495	10405
Mecanismo elevacion carga / Hoisting mechanism / Mécanisme de levage de charge / Подъем груза / Yük kaldırma / رافع الحمولة		2,208	2,539	2,068	8665
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полиспаст / Kanca takımı / بكرة TD/2R/3R TD		1,101 0,150	0,340 0,278	1,692 1,715	800 240
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع		5,850	0,430	0,615	2375
Parte superior Top part		11,947	2,222	0,878	6970
Plataforma y cabina (2 x 1,5) / Platform and cabin Plateforme et cabine / Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة		4,000	1,905	2,335	1190
Transporte torre de montaje / Jacking cage transport / Transport de tour de montage / Транспортировка монтажной башни / Kaldırma kafesinin taşınması / نقل برج التركيب TM20PASR-5,6		10,820	2,285	2,395	12140
Contrapeso / Counterweight Contrepoids / Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة		4,500	0,235	0,800	6000
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة Lastre / Ballast / Lest / Балласт Alt ağırlık taşları / ثقل		3,8	0,58	1,5	6000

Fecha / Date: 31/03/2016

 **FEM 1005 - C25**

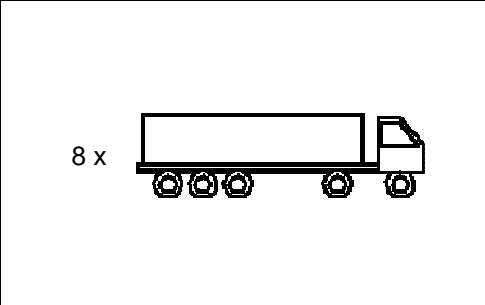
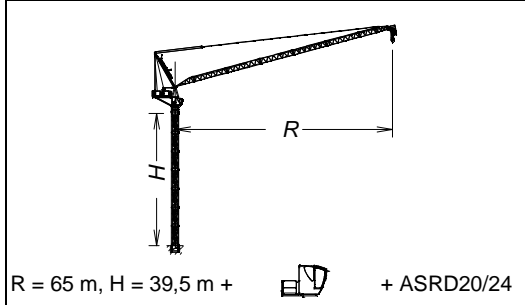


Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz  
حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



**i** Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурациии / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

TRANSPORTE / TRANSPORT / TRANSPORT / ТРАНСПОРТИРОВКА / TAŞIMA / نقل J380PA



7 x HIGH CUBE 40'



Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415 - 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa] ESPAÑA / SPAIN  
 P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com  
 Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20  
**www.jaso.com**

Fecha / Date: 31/03/2016

FEM 1005 - C25

DELEGACION / DEALER

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة